

NV 10

**child-proof safety lock • biztonsági gyermekvédő zár
protectie copii pentru priză rețea
zaštitna kapa za uticnice za zaštitu dece
zaštitni pokrov za vticnice za zaščito otrok**

GB

- maximum safety, automatic operation • prevent direct contact with live components • suitable for use in all sockets with protective ground contact • easy to install self-adhesive product • requires no special tool • remove from socket when the socket needs to be used again • its simple appearance does not draw child's attention to its presence • since it does not have to be removed during use, it will remain hidden from the children

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Remove the protective film from the back of the lock.
2. Making sure that the two metal protective contacts of the power socket (grounding contacts) are aligned with the two notches on the disc, firmly press the disc all the way into the socket. Press several times so that the self-adhesive surface secures it well.
3. Insert the two tips of the power plug into the two holes in the security lock then, pressing it inward, carefully begin to rotate it clockwise. When the two holes of the lock are aligned with those of the power socket, the plug will slide into the socket.

NOTE

- During use confirm from time to time when removing the plug that it is seated firmly in its place.
- Can be used with extension cords and power strips in addition to power sockets.

H

- maximális biztonság, automatikus működés • megakadályozza a közvetlen kontaktust a feszültség alatt álló részkekkel • minden védőérintkező aljzatban alkalmazható • gyorsan elhelyezhető öntapadós termék • nem igényel speciális célszerszámot • az aljzat újból használata vételekor nem kell eltávolítani abból • egyszerű megjelenésével nem hívja fel a gyermek figyelmét jelenlétére • mivel a használat során soha nem kell eltávolítani, a gyermek elől röjtve marad

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Távolítsa el a védőfóliát a retesz hátoldaláról.
2. Ügyelve arra, hogy a hálózati aljzat két fém védőérintkezője (földelő-érintkező) a lapka két kivágásához kerüljön, nyomja be határozottan és ütközésig a lapot az aljzatba. Nyomja meg többször, hogy az öntapadó réteg jól rögzíthesse.
3. A hálózati dugó két pólusát helyezze egyszerre a biztonsági retesz két furatába, majd óvatosan előre nyomva forditsa el az óramutató járásának megfelelően. Amikor a retesz két furata találkozik a hálózati aljzat két nyílásával, a dugó becsúszik az aljzatba.

MEGJEGYZÉS

- Használat során, a dugó eltávolításakor időnként ellenőrizze, hogy stabilan a helyén van-e.
- Nem csak falra csatlakozónál, de hosszabbítóknál, elosztóknál is jól használható.

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • 9027 Győr, Gesztenyea út 3. • www.sal.hu • Származási hely: Kina



SOMOGYI ELEKTRONIC®

- securitate maximă, funcționare automată • protejează la contactul direct cu părțile sub tensiune • adaptabilă la toate tipurile de socluri cu protecție • plasare rapidă, variantă autocolantă • nu necesită instrument special pentru montare • în cazul reutilizării soclului aceasta nu trebuie îndepărtată • aspectul simplu nu atrage atenția copiilor • în caz de utilizare aceasta nu trebuie îndepărtată niciodată și astfel rămâne ascunsă față de copii

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Îndepărtați folia de protecție de pe spatele dispozitivului de blocare.
2. Asigurându-vă că cele două părți metalice ale soclului de rețea (pământare) ajung la cele două găuri ale cipului, împingeți ferm și până la oprire protecția în soclu.
3. Plasați deodată cei doi poli ai mufeii de rețea în captura de siguranță, apoi împingeți ușor înainte în sensul de rotație a ceasului. Atunci când cele două găuri de la dispozitivul de blocare se întâlnesc cu cele două găuri de la soclu, mufa alunecă în soclu.

NOTĂ

- În timpul utilizării, la îndepărarea mufeii verificați periodic dacă aceasta este stabilă.
- Se poate utiliza atât la întrerupătoare cât și la prelungitoare și stechere.

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Comuna Gilău, județul Cluj, România, Str. Principală nr. 52. • Cod poștal: 407310 • Telefon: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Ţara de origine: China

- maksimalna bezbednost, automatsko funkcionisanje • sprečava neposredni kontakt sa delovima koji su pod naponom • može da se koristi u svakoj utičnici sa uzemljenjem • brzo se montira, samolepljiv proizvod • nije potreban poseban alat za montiranje • kod ponovnog korišćenja utičnice ne treba da se demontira • jednostavnim izgledom ne privlači na sebe pažnju dece • pošto se prilikom korišćenja nikada ne odstranjuje, ostaje skriven od pogleda dece

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Odstranite zaštitnu foliju sa poleđine zaštitne kape
2. Montirajte do krajnje tačke pločicu u utičnicu, pazeći da se otvori na njoj tačno postave na kontakte uzemljenja. Pritisnite više puta da bi samolepljivi sloj bio dobro fiksiran.
3. Dva kontakta utikača postavite istovremeno u dva otvora na zaštitnoj kapi i pažljivim pokretom prema unutra ih okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu. Kada se dva otvora zaštitne kape postave u položaj dva otvora na utičnici za struju, utikač ulazi u utičnicu.

NAPOMENA

- Tokom korišćenja kod odstranjuvanja utikača povremeno proverite da li zaštitna kapa stabilno стоји на svom mestu.
- Može da se koristi ne samo za zidne utičnice, već i za produživače i razvodnike.

Uvoznik za SRB: **Elementa d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 SUBOTICA, SRBIJA • Tel.: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

- maksimalna zaščita, avtomatsko delovanje • preprečuje direkten pristop delom pod napetostjo • uporaben v vseh škufo vtičnicah z uzemljitvijo • hitra montaža s samolepljivim trakom • montaža brez uporabe orodja • pri uporabi vtičnice, zaščita se ne jemlje ven • ednostaven izgled, ne privlači pozornosti otrok • ker se nikoli ne jemlje ven iz vtičnice je tako neprimeten za otroke

NAVODILO ZA UPORABO

1. Snemite zaščitno folijo na zadnji strani zaščite.
2. Bodite pozorni na obliko vtičnice in nato postavite zaščito v vtičnico, ter jo do dobra stisnite da se zalepi za vtičnico
3. Vtikač katerega vklapljate, postavite v luknjice na zaščiti in z pažljivim potiskanjem jo obrnite v smeri urinega kazalca. Ko se obe odprtine na zaščiti postavijo v položaj obeh luknjic na vtičnici, vtikač gre v vtičnico.

OPOMBA

- Občasno kontrolirajte ali je zaščita stabilna na svojem mestu
- Ni uporabna samo v stenskih vtičnicah ampak tudi v podaljških in razdelilicih.

Distributer za SLO: **Elementa Elektronika d.o.o.** • Osek 7a, 2235 Sveta Trojica, • Tel./fax: +386 2 729 20 24
Web: www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska